

LA TRANSVERSE !

FAIT SON

FESTIVAL!

ARTS DE LA RUE

GRATUIT !



DU 31 JUILLET AU 08 AOÛT 2026

POUSSEAUX • CLAMECY • SURGY • TANNAY
CERVON • ALLIGNY-EN-MORVAN • LORMES

DES SPECTACLES QUI ÉNERGISENT



L'ÉDITO

2

L'autre fois, nous, l'équipe des salarié.es, des administratrices et des bénévoles, discussions à bâtons rompus avec notre maison-mère, La transverse. La scène se déroulait sur le pont de bois, celui qui traverse l'Yonne, la rivière. Nous lui donnions nos avis quant à la nécessité de la culture, ici en milieu rural. Nous nous interroguions sur le sens de ce que nous faisons ensemble, sur l'importance de créer des zones d'intérêts, de partage et de curiosité. Nous questionnions notre rapport aux artistes si surprenants et au public toujours plus attentif, sur la nécessité de créer sans relâche des espaces de rencontre et de convivialité. Plus nous échangeons, plus la discussion devenait joyeuse, exaltée. Elle, silencieuse, La transverse, nous écoutait. Puis elle dit calmement : « Ensemble, nous formons une énergie magnétique. Une énergie constituée d'un noyau artistique robuste autour duquel circulent beaucoup d'électrons-spectateurs-acteurs-paysages. **Ensemble, nous sommes devenu-es ATOMIQUES !** ». Longtemps, nous avons regardé l'eau couler...

L'équipe de La transverse

**LES PROCHAINS
RENDEZ-VOUS DE
LA TRANSVERSE** →

LA TRANSVERSE FAIT SON CIRQUE !
du 26 octobre au 08 novembre 2026

des ateliers, des rencontres,
des résidences et des spectacles !

La transverse est un espace récent, dédié au développement des arts de la rue en milieu rural en lieu et place d'une friche industrielle. Avec son projet artistique de Scène Ouverte aux Arts Publics, **La transverse** travaille depuis 2006 en partenariat avec de nombreuses collectivités locales pour arriver aujourd'hui sur un territoire couvrant trois communautés de communes partenaires, Morvan Sommets et Grands Lacs, Haut Nivernais-Val d'Yonne et Tannay Brinon Corbigny, soit un bassin de population de 37 000 habitants.

Outil référencé en Bourgogne Franche-Comté, **La transverse** constitue avec 5 autres lieux de notre région "**Le Club des Six**", un réseau de production et de diffusion dédié aux arts de la rue.

La qualité de son accueil et de ses équipements en fait aujourd'hui un lieu reconnu nationalement par les professionnels.

Chaque année, **La transverse** accueille une vingtaine de compagnies en résidence de création, organise des ateliers de pratique artistique et assure une programmation lors de trois temps forts : un mois dédié à la création "**MAI 1^{ÈRES}**", un festival arts de la rue début août et un festival cirque en novembre.



L'AGENDA EN UN COUP D'ŒIL

VENDREDI 31 JUILLET • POUSSEAUX

19h00 • sur le port

C'IES 126 KILOS & TOI D'ABORD
"Quatuor"

• clown • à partir de 5 ans • 60 mn

page 6

 **CARLO BAR** en place dès 18h

SAMEDI 1^{ER} AOÛT • CLAMECY

12h00 • sur le marché

C'IE DÉVIATION
"LÀ OÙ ÇA BAT"

• musique et art visuel • tout public • 20 mn

page 7

18h00 • autour de la mairie

C'IES 126 KILOS & TOI D'ABORD
"Quatuor"

• clown • à partir de 5 ans • 60 mn

page 6

18h30 • autour de la mairie

COLLECTIF XANADOU
"Road Movie sur place et sans caméra"

• théâtre de rue et de parking • tout public • 1h10

page 8

21h00 • autour de la mairie

C'IE DÉVIATION
"LÀ OÙ ÇA BAT"

• musique et art visuel • tout public • 20 mn

page 7

22h00 • autour de la mairie

 **CARLO BAR** dès 17h et petite restauration sur place

DIMANCHE 02 AOÛT • SURGY

17h00 • domaine de Surgy

C'IE LES HOMMES DE MAINS
"Immobiles"

• cirque, danse • à partir de 6 ans • 30 mn

page 9

18h00 • domaine de Surgy

C'IE LA DÉPLIANTE
"Fidji"

• racontars acrobatiques • déconseillé au - de 10 ans • 60 mn

page 10

 **CARLO BAR** en place dès 16h

MARDI 04 AOÛT • TANNAY

19h00 • parc Lallier, côté rue des Fossés de l'Est **C^{ie} LES HOMMES DE MAINS "Immobiles"** page 9
• cirque, danse • à partir de 6 ans • 30 mn

21h00 • parc Lallier, côté rue des Fossés de l'Est **MATESH KUMBAT** page 11
• polar jazz • tout public • 1h15

 buvette et petite restauration sur place

MERCREDI 05 AOÛT • CERVON

18h30 • autour de la salle des fêtes **DÉTACHEMENT INTERNATIONAL DU MUERTO COCO "Bien, reprenons !"** page 12
• théâtre, spectacle musical • à partir de 10 ans • 1h05

21h00 • autour de la salle des fêtes **TONI PANCETTA ET LES GNOCCHIS VOLANTS** page 13
• chanson italienne • tout public • 60 mn

 buvette et petite restauration sur place

VENDREDI 07 AOÛT • ALLIGNY-EN-MORVAN

19h00 • cour de l'école **C^{ie} LA MONDIALE GÉNÉRALE "Rapprochons-nous"** page 14
• cirque, équilibres • à partir de 8 ans • 35 mn

5

SAMEDI 08 AOÛT • LORMES

17h00 • sur les promenades **C^{ie} TÊTE À PLUMES "Le Manège à Plumes"** page 15
• manège à propulsion parentale • de 18 mois à 9 ans

17h00 • sur les promenades **RIDHA DHIB "Mnémosyne"** page 16
• ceci n'est pas un spectacle • tout public

18h30 • rue du Panorama, près de l'église **C^{ie} LA MONDIALE GÉNÉRALE "Rapprochons-nous"** page 14
• cirque, équilibres • à partir de 8 ans • 35 mn

19h30 • sur les promenades **C^{ie} TÊTE À PLUMES "Le Manège à Plumes"** page 15
• manège à propulsion parentale • de 18 mois à 9 ans

21h00 • sur les promenades **LES BARJES "Virils"** page 17
• théâtre de rue • tout public • 60 mn

22h00 • sur les promenades **TONI PANCETTA ET LES GNOCCHIS VOLANTS** page 13
• chanson italienne • tout public • 60 mn

 CARLO BAR dès 16h et petite restauration sur place

VEN. 31 JUILLET • **POUSSEAUX** • sur le port • 19h00
SAM. 1^{ER} AOÛT • **CLAMECY** • autour de la mairie • 18h30

C'IES 126 KILOS & TOI D'ABORD "Quatuor"

- clown
- tout public, à partir de 5 ans
- 60 mn

Il y en a un qui est libre et sauvage, une autre qui est brume, un qui a la puissance du ciel et un fantaisiste qui hésite.

Il y en a une sur le départ et un qui est déjà trop loin.

Il y a celui qui incarne le doute et cet autre qui sait.

Il y a celle qui cherche à tenir le cadre mais qui ne cesse de déborder.

Ils sont plus qu'ils n'ont, car ils n'ont pas grand chose, si ce n'est l'envie puissante de vous voir rire, fort ou doucement, à gorge déployée et à plein poumon, finement ou grossièrement... Ils viendront prochainement sur la piste pour un rituel sacré ou quotidien.



photo © Kalimba

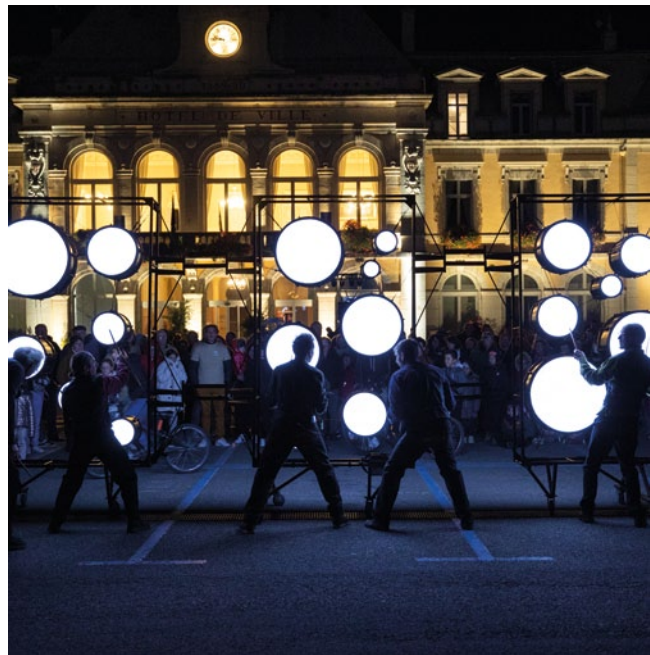
SAM. 1^{ER} AOÛT • CLAMECY • sur le marché • 12h00
• autour de la mairie • 18h00 et 22h00

C^{IE} DÉVIATION “LÀ OÙ ÇA BAT”

- musique et arts visuels
- tout public
- 20 mn

Un mur de tambours, triptyque atypique, joué à travers le monde, chargé d'histoires, de rencontres et de mémoire.

Quatre musiciens exploitent les plages dynamiques de cet instrument hors norme et lui dédient une nouvelle création vivante qui prolonge son existence artistique.



COLLECTIF XANADOU

“Road Movie sur place et sans caméra”

- théâtre de rue et de parking
- tout public
- 1 h 10

Bloqués sur un parking, cinq personnages que tout oppose se retrouvent obligés de s'entendre pour pouvoir partir.

S'entendre sur quoi ? Tout. L'existence de Dieu, la situation géopolitique du Kirghizistan, la recette du poulpe à la provençale...

8



DIM. 02 AOÛT • SURGY • domaine de Surgy • 17h00

MAR. 04 AOÛT • TANNAY • parc Lallier, côté rue des Fossés de l'Est • 19h00

C^{IE} LES HOMMES DE MAINS "Immobiles"

- cirque, danse
- à partir de 6 ans
- 30 mn

Sur un tapis roulant de cinq mètres sur trois, la scène devient mouvante. La gravité vacille, le temps s'étire, et les corps dansent l'instabilité. Trente minutes suspendues où vitesse et équilibre se négocient. L'amitié s'éprouve, l'amour se réinvente, le réel se déconstruit. Rien n'est figé...



C^{IE} LA DÉPLIANTE

"Fidji"

- racontars acrobatiques
- déconseillé au - de 10 ans
- 60 mn

Mordant, grinçant et drôle, un personnage décapant entre la comédie sociale anglaise et l'anti-héros de Marvel. Starsky cherche son chat, l'occasion pour lui de partager ses réflexions sur la vie, le monde et les félins. Entre deux exercices de musculation, Starsky tire le fil de ses raisonnements « félinosophiques » et nous plonge au cœur d'un monde absurde, à la frontière du stand up, du conte et du cirque dans lequel le vrai et le faux ne font désormais plus qu'un : le vraux.

10



MATESH KUMBAT

- polar jazz
- tout public
- 1 h 15

Matesh Kumbat vous emmène dans l'univers de l'inspecteur Bullon issu de la Brigade Spéciale Morvandelle qui a vendu son âme contre une guitare dans les bas fonds nocturnes des caves, des clubs et autres quinquettes à la poursuite d'une enquête insoluble. De la tarentelle au jazz-rock, du klezmer à la techno acoustique, les morceaux incarnés sur scène sont autant de tableaux à parcourir pour espérer peut être avoir un jour le fin mot de toute cette histoire.



photo © Matesh Kumbat

DÉTACHEMENT INTERNATIONAL DU MUERTO COCO

“Bien, reprenons !”

• théâtre, spectacle musical

• à partir de 10 ans

• 1 h 05

Fiction autobiographique pour un interprète né en 1987, deux clarinettes, vingt personnages en voix off et un homard bleu d'Atlantique. On y parle entre autres de pédagogie poussiéreuse de conservatoire, de repas de famille, de bateaux qui chantent, de flûte à bec et de conseillers pôle emploi, de « est-ce-que-vous-êtes-chauds-Carcassonne ?!!!! » et d'une possible réincarnation en homard bleu d'Atlantique. À la croisée du théâtre, de la musique live et de la création radiophonique, “Bien, reprenons !” est une épopée pleine de poésie, rythmée comme une partition musicale, un parcours de vie drôle et touchant, un road trip musical pour un homme en quête de lui-même. Intime et universel...

12

photo © Joséphine Songy



MER. 05 AOÛT • CERVON • autour de la salle des fêtes • 21h00
SAM. 08 AOÛT • LORMES • sur les promenades • 22h00

TONI PANCETTA ET LES GNOCCHIS VOLANTS

- chanson italienne
- tout public
- 60 mn

Fils d'émigrés italiens, Toni Pancetta ramène toute sa famille de gnocchis volanti pour revisiter les tubes des années 60/70 et même 80. Tournée européenne prévue en 2027.



VEN. 07 AOÛT • ALLIGNY-EN-MORVAN • cour de l'école • 19h00
SAM. 08 AOÛT • LORMES • rue du Panorama, près de l'église • 18h30

C^{IE} LA MONDIALE GÉNÉRALE

"Rapprochons-nous"

- cirque, équilibres
- à partir de 8 ans
- 35 mn

"Rapprochons-nous" est une forme courte pour 3 opérateur•ices et 20 radios.

Le dispositif est épuré et élaboré. Les gestes sont rares et exigeants. L'espace est subjectif et partagé. Le temps est compté et s'étire tendrement.

Partons de nous, de notre perception du monde et de nos besoins vitaux. Constatons et agissons.

"Rapprochons-nous" est un rendez-vous, une invitation à se donner du temps, à se croire unique.

Unique et sans prétention. Unique et commun. Unique et dérisoire. Personne n'est irremplaçable donc tout le monde est essentiel•le.

14



C^{IE} TÊTE À PLUMES

“Le Manège à Plumes”

- manège à propulsion parentale
- de 18 mois à 9 ans

“Le Manège à Plumes” est une machine à fabriquer des nuages, un espace poétique et léger à la portée des petits, où ils peuvent, le temps d’un tour, déployer leurs ailes d’enfant et s’envoler dans un rêve.

Ce carrousel théâtralisé à propulsion parentale transforme 5 enfants de 18 mois à 9 ans en oiseaux colorés et les invite à partir en voyage afin d’aller chercher le fameux Oiseau Pompon caché derrière les nuages.

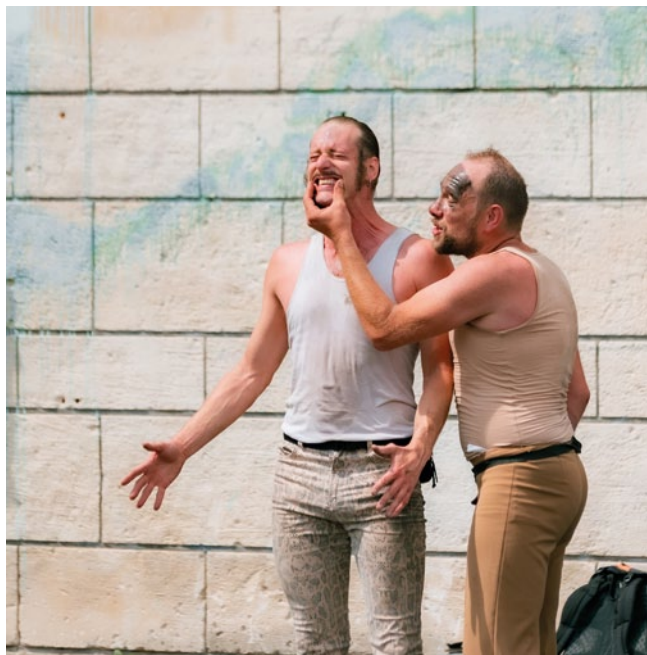


C^{IE} LES BARJES

"Virils"

- théâtre de rue
- tout public
- 60 mn

Deux frères, que tout oppose en apparence, partagent le même rêve : offrir un spectacle pour rendre hommage à leur père. Mêlant exploits, goût du risque et prouesses techniques, leur histoire se raconte au travers de leur héritage patriarcal. Un tendre mélange de performances ratées et de défis boiteux. "Virils" c'est une fresque burlesque, une ode à l'échec, l'histoire d'une fratrie joyeuse et dramatique.



**PRENEZ PART À L'AVENTURE CULTURELLE,
ADHÉREZ OU FAITES UN DON**

ADHÉREZ (10 euros)

FAITES UN DON (sans limite)

LES MENTIONS

• **Quatuor Coproductions** Région Auvergne-Rhône-Alpes, DRAC Auvergne-Rhône-Alpes, Éclat(s) de rue - Ville de Caen (14), La Cascade, Pôle National Cirque Ardèche Auvergne-Rhône-Alpes - Bourg St Andéol (07), MJC Ménéval - École de Cirque de Lyon Scène Découvertes (69), Le Vellein - Scènes de la CAPI - Villefontaine (38), Théâtre des Collines - Annecy (74), Centre culturel George Sand - Chécny (45), Compagnie Lapsus (31), Théâtre Les Aires - Die (26) **Soutiens** Les Abattoirs - Riom (63), Carcassonne Agglo - Le Chai - Capendu (11), Centre culturel l'Ilyade - Seyssinnet - Pariset (38), Théâtre Mansart - Dijon (21), Gare à Coullisses - Scène conventionnée d'intérêt national « Art en Territoire » - Eurre (26), Communauté de Communes Creuse Sud Ouest - Bourgneuf (23), Mairie de Cherverny (41), Association des Clous (46), Daki Ling - Marseille (13) • **Road Movie sur place et sans caméra Soutiens à la création** : SACD, SPEDIDAM, DGCA, DRAC AuRA, DRAC PACA, Région AuRA, CNAREP Les Ateliers Frappoz (69), CNAREP Moulin Fondu (95), CNAREP Sur le Pont (17), CNAREP L'Usine (31), CNAREP Lieux publics (13), CNAREP Chalon dans la rue - dans le cadre de l'Aube de la création 2023 (71), CNES La Chartreuse (30), Centre Culturel KulturFabrik (Lux), L'Atelline (34), Scène conventionnée d'intérêt national - Le Pôle - Saison Armand Gatti (83), Scène conventionnée d'intérêt national - Superstrat (42) **Soutiens** : COPLER - La Lisière (91), Théâtre de Givros (69), Scène régionale - Le Grand Ménage de Printemps (84), La Laverie (42), Faire Briller Les Étoiles (13), La Transverse - Scène Ouverte aux Arts Publics (58), La Vache qui rue (39), La Gare à coulisse (26), Théâtre en Cour(s) (07), Générisk Vapeur (13), Karwan (La Cité des Art de la rue) • **Immobiles Coproductions** : Centre Dramatique National de Nice (06), ARCHAOS - Pôle National Cirque - Marseille (13), École Nationale de Cirque de Châtellerauld (86), La Fruitière Numérique - Loumarin (13), Théâtre de Fontblanche - Vitrolles (13) • **Fidji Soutiens** : La Cascade - Bourg-Saint-Andéol (07), Le Kiwi - Festival de Ramonville (31), La Commanderie - Vaour (81), Le Daki - Marseille (13), Le Carrai - La Flèche (72), L'interlude - Cholet (49), Furies - Chalon-en-Champagne (51), La Passerelle - Scène nationale de Gap (05), Cie du Courcirkoui, L'Eau Vive en partenariat avec La Verrerie d'Alès (30), La Centrifugeuse - Pau (64), Les Quinconces L'Espal - Scène nationale du Mans (72), Centre Culturel Bonnefoy - Toulouse (31) • **Bien, reprenons ! Coproductions** : Les Elvis Platines - Festival Transes Cevenoles (30), CNAREP le Citron Jaune (13), le Théâtre Joliette - Scène conventionnée création et écritures contemporaines (13), Le Rudeboy Crew - Festival d'Oit (48), Animakt (91), La Grange Bouillon Cube (34), La Gare aux Artistes (31), la Grotte à Édijth production (31), Karwan - Réseau RIR (13) **Soutiens** : DRAC PACA, Ville de Marseille, Région Sud • **Rapprochons-Nous Coproductions** : Théâtre d'Arles - Scène Conventionnée d'intérêt national « art et création - nouvelles écritures », Théâtre Massalia - Scène Conventionnée d'intérêt national « Art, Enfance et Jeunesse », Archaos - Pôle National Cirque Méditerranée **Soutiens** : L'Usine Cayre - Compagnie Aléas, Mairie de Cenne Monestiés, DRAC PACA, DGCA, Ville d'Arles, ONDA, Office National de Diffusion Artistique • **Mnésyne Coproductions** : Université du Péloponnèse - Département des arts performatifs et numériques (Nauplie, Grèce) **Partenariat** : Musée national des arts asiatiques Guimet - dans le cadre du dispositif « Guimet+ » • **Virils Soutiens** : CNAREP Atelier 231, PEPS Normandie (76), Éclats de Rue - saison des arts de la rue de Caen, LaboVictorHugo - Lieu de création artistique - Rouen (76), Ville de Petit-Couronne (76), Région Normandie, Maison de l'Université - Université de Rouen (76), Le Siroco - Saint-Romain-de-Colbosc (76), Ville de Barentin - Cité des Arts (76)

19

LES PARTENAIRES





Retrouvez toutes les actualités de **la transverse**
sur **Facebook** et **Instagram** !

mme_12_graphisme